

# ELLÉBORE

(export du DFSM au 20/04/2026 à 10:59)

---

var ELLEBRE var ELLEBOIRE var ELEBORE var ELEBOIRE

## [1] ELLÉBORE Médecine - Diététique

nom masc.

Etymologie FEW IV, 399a helleborus

Définition

Herbe\* qui rend mauvais le lait des animaux qui la consomment, qui a un effet vomitif et purgatif sur eux et qui corrompt leurs bonnes humeurs\*.

### Notes

- syn ELEBORUS

### Citations

- Les bestes qui paissent herbes laxatives ou laschans cum sunt escamonee, titimale, ellebre et autres teilles donnent mavais lait et mout nuisant a l'estomac, le ventre lasque, deseseement et acune fois fait vomir, les bonnes humours conront et confont.  
Jofroy de Waterford, *Secret des Secrets, Diet., ca 1300, p. 178, LXXXIX.*
- L'estomac grievent cestes choses : [...], avilla, eble, epulus, scamonie, lapis lazuli, eleborus l'un et l'autre, epithime, aloé nient lavé...  
Jofroy de Waterford, *Secret des Secrets, Diet., ca 1300, p. 129, LII.*
- Autre [chasser les souris?] si vos prenez la limure de fer, si le meslez od farine de orge e de la poudre de pome de chaine u od la poudre de elebre u od realgar.  
Jourdain de Redinges [Pseudo-Hippocrate], *Le livre Ypocras, 1ère moitié du XIVe s., f.181r.*
- Ellebore est perilleux aux corps qui ont saines chars, car il fait spasmer.  
Martin de Saint-Gilles, *Amphorismes Ypocras, 1362-1363, 73.*

## [2] **ELLÉBORE (Ellébore blanc)** Médecine - Diététique

nom masc.

Etymologie FEW IV, 399a helleborus

Définition

Cette herbe\*, en tant qu'elle a un effet vomitif et purgatif sur les animaux qui la consomment.

### **Citations**

- Dont dist Dioscoridés, qu'il vit chievres qui paissoient le blanc ellebre vomir...  
Jofroy de Waterford, *Secret des Secrets, Diet.*, ca 1300, l. 723-24.
- Ellebre est chaud et sès el quart degre. II manieres en sunt : blancs et niers. Et por ce le clame l'en blanc que il purge blanches humors ou por ce que il a blanches racines.  
Anon. [Matthaeus Platearius], *Livre des simples medecines, 2nde moitié du XIIIe s.*, p. 85.
- Quant l'en troeve simplement ellebore en recepte, l'en doit metre le blanc.  
Anon. [Matthaeus Platearius], *Livre des simples medecines, 2nde moitié du XIIIe s.*, p. 85.

### [3] **ELLÉBORE (Ellébore noir) Médecine - Pharmacopée**

nom masc.

Etymologie FEW IV, 399a helleborus

Définition

Cette herbe\*, en tant qu'elle renforce la rate.

#### **Citations**

- L'esplen confortent touz les mirabolans, capparis, sené, epythime, aristologie, ellebre noir ...  
Jofroy de Waterford, *Secret des Secrets, Diet., ca 1300, l. 723-24.*
- Eaue de decoction de elleboire noir, ou orpiment citrin pulverisé, donné(s) en lait, les noie(nt) ou musque(s) ; ne eles ne blecent celui qui est oint du jus de altea, (c'est guimauve), ou de jus de mauve o huile. Contra litargie et empilensie. Faites esternuatoire de poldre de ellebore .  
Anon. [Matthaeus Platearius], *Livre des simples medecines, 2nde moitié du XIIIe s., p. 87.*
- Ellebore est chaud et ses el quart degre. Il manieres en sunt : blancs et niers. Et por ce le clame l'en blanc que il purge blanches humors ou por ce que il a blanches racines, li noirs, por ce que il purge noires choses ou por ce que il a la racine noire.  
Anon. [Matthaeus Platearius], *Livre des simples medecines, 2nde moitié du XIIIe s., p. 85.*

## [4] **ELLÉBORE** Sciences de la nature - Botanique

nom masc.

Étymologie FEW IV, 399a helleborus

Définition

Herbe\* dont il existe deux manières\*: la blanche et la noire, nommées d'après la couleur de leur racine.

### Notes

- Note encyclopédique  
*Ellébore* est un nom vernaculaire correspondant à des plantes tout à fait différentes dans la taxinomie moderne du point de vue du genre et même de la famille. [F. Vigneron]
- syn ELLEBORUS

### Citations

- **Elebore** est une herbe dont il est de II manieres, car il en est du blanc qui a la racine blanche et du noir qui a la racine noire.  
Jean Corbechon [Barthélemy l'Anglais], *Propriétés de choses*, 1372, livre XVII, chap. 57.
- **Ellebre** est chاوز et sès el quart degré. .ij. manieres en sunt : blancs et niers. Et por ce le clame l'en blanc que il purge blanches humors ou por ce que il a blanche racine ; li noirs, por ce que il purge noires choses ou por ce que il a la racine noire.  
Anon. [Matthaeus Platearius], *Livre des simples medecines*, 2nde moitié du XIIIe s., p. 85.
- **Elleborus**, **eleboire** . Il en est .ii. manieres, car il y a elleboire blanc qui est dit blanc, pour ce qu'il a les racines blanches... Il y a aussi elleboire noir qui est dit noir, pour ce qu'il a les racines noires.  
Anon., *Grant herbier (Secrets de Salerne)*, XVe s., p. 63, n° 170.

## [5] **ELLÉBORE (Ellébore blanc)** Sciences de la nature - Botanique

nom masc.

Etymologie FEW IV, 399a helleborus

Définition

Herbe\* haute d'un coude ou plus, qui croît dans les lieux moîtes de montagne et dont les feuilles sont longues et pointues au bout.

### Notes

- Note encyclopédique  
Il s'agit du vétrate blanc. Taxinomie moderne: *Veratrum album* L. (famille: *Melanthiaceae*). [F. Vigneron]
- syn ELLEBORUS BLANC

### Citations

- L' elebore blanc [...] croist en lieux hauls et moistes et a fueilles qui ressemblent a plantain, mais qu'elles sont plus longues et plus aguës au bout, et si a le pié d'une coute de hauls et de plus. Jean Corbechon [Barthélemy l'Anglais], *Propriétés de choses, 1372, livre XVII, chap. 57*.
- La medecine qui reçoit ellebore blanc purge fleume ; cele qui reçoit le noir purge melancolie. Anon. [Matthaeus Platearius], *Livre des simples medecines, 2nde moitié du XIIIe s., p. 85*.

## [6] **ELLÉBORE (Ellébore noir)** Sciences de la nature - Botanique

nom masc.

Etymologie FEW IV, 399a helleborus

Définition

Herbe\* dont la racine est noire.

### Notes

- Note encyclopédique  
Il s'agit de l'ellébore noir. Taxinomie moderne: *Helleborus niger* L. (famille: *Ranunculaceae*). [F. Vignerot]
- syn ELLEBORUS NOIR

### Citations

- L'elebore noir est trop plus perilleus que le blanc selon les aucteurs de medicine.  
Jean Corbechon [Barthélemy l'Anglais], *Propriétés de choses*, 1372, livre XVII, chap. 57.
- La poldre de ellebre noir valt molt aus emorroïdes.  
Anon. [Matthaeus Platearius], *Livre des simples medecines*, 2nde moitié du XIIIe s., p. 4, § 21.